

# همزة وصل

Rapport mensuel



**SESOBEL**

Founded in 1976

نشرة إخبارية

شهرية كانون الثاني وشباط ٢٠٢١

في هذا العدد

02 الافتتاحية

03 أخبار ونشاطات وولادنا - البرامج التربوية

09 شبيبتنا بمركز المساعدة بالعمل - CAT

10 شبيبتنا بمركز المرافقة - CAE

11 متلي متلك - برنامج المحج المدرسي

11 بخصن عيلتنا - المرافقة الإجتماعية

13 أهلا وسهلا بزوارنا

13 Flash Info

14 لحياة أفضل - Plateau Technique

15 قيمة العطاء - Production & Marketing

17 جو عيلتنا - AMBIANCE DE VIE

18 أخبار عيلتنا

للاتصال بنا

+961 9 235 435

عينطورة - عين الريحانة ، شارع 11 - كسروان

ص.ب. : 551 ذوق مكايل - لبنان



قرارنا نحن بتغيير نفوسنا، لنصبح كما يريدنا الله الأب لا ليصبح هو كما نريده نحن. فالتوبة الحقيقية هي التي تأنس إنسانيتنا وتجمّلها وترفعها لتصبح على صورة أبناء الله وعلى صورة عروس يسوع المسيح.

## صومنا هو...

**فما معنى الصوم والصلاة والصدقة إذاً في حياتنا؟**  
يقول لنا البابا فرنسيس في رسالة الصوم هذه السنة في الفقرة الأولى: «الصوم، كخبرة نقص، بقود الذين يعيشونه ببساطة القلب إلى اكتشاف عطاء الله وإلى فهم واقعنا كمخلوقات على صورة الله ومثاله وإلى اكتشاف أننا نجد في الله كمالنا».

كلّما عاد الشعب إلى الله بالتوبة عن خوف، التي لا تغيّر قلب الإنسان من الداخل ولا تكوّن فرصة للقاء برحمته، كان الربّ يذكرهم بأن الصوم الحقيقي هو توبة القلب الذي يبريد الرجوع إلى حضن الأب الرحوم وليس خوفاً من إله غضوب منتقم.

## ماذا تنفع الصدقة والصلاة والصوم؟

الصلاة تعيد ربطنا بالله، الصدقة تعيد ربطنا بالقرب والصوم يعيد ربطنا بذواتنا... فالصلاة والصوم وأعمال الرحمة المسيحية ليست لنوال رحمة الله التي هي مجانية وتسبق توبتنا بل لانفتاحنا نحن الخطاة الضعفاء على حبّ الله ولشفاء قلبنا بهذا الحب لكي نصبح أمام الناس ومع الطبيعة شهوداً لهذا الحب وصورة حياة له. ففي هذا الصوم نحن كما قال البابا فرنسيس في مباركة الشموع في فاطيما في ١٢ أيار ٢٠١٧ نحن نطلب شفاعاة أي مرافقة مريم لنا لتكون «نحن حجاج مع مريم...»

**إن هدف الصوم هو بناء علاقة مع إله هو أب ويرى في الخفاء أي يرى القلب (متى ١٦/٦-١٨)**  
في رسالته العامة «Fratelli Tutti» يؤكّد البابا فرنسيس «أنّ الألم والقلق والخوف والوعي لمحدوديتنا الذين أثارهم فينا الجائحة يدفعوننا ويدعوننا أن نعيد النظر في أنظمة حياتنا وفي علاقاتنا وفي تنظيمنا لمجتمعنا وخاصة في معنى وجودنا» فيؤكّد ما يلي: «إذا كان كل شيء مترابطاً، يصعب علينا أن نفكر في أن هذه الكارثة العالمية ليست متعلّقة بطريقة تعاملنا مع الحياة، عندما ندّعي أننا نملك السيادة المطلقة على حياتنا وعلى كل موجود».

مريم معلّمة الحياة الروحية الأولى التي تبعت يسوع على طوال الطريق الضيق، طريق الصليب والتي أعطتنا المثل، مريم المباركة التي آمنت «دائماً» وفي كل الظروف بكلمة الله. نحن لا نطلب شفاعاة مريم عذراء الإنجيل وأم الكنيسة وأمنا لكي يقبل الله صيامنا أو ليشفي المصابين بوباء كورونا وبيده، لا! نحن نطلب شفاعتها لتعيننا أن نفهم رحمة الله وحبّه وحنانه خلال هذه الجائحة فالمشكلة ليست أن يقبل الله صيامنا بل أن نتعلّم مثلاً ومعها هي كيف نصوم الصوم الحقيقي، فنفتح له قلوبنا فيشفينا من الأناثية واليأس والإحباط ويفتحنا على حبّه وعلى حبّ الآخرين ومساعدتهم لبنني بمعونتها، معه وفيه ولأجله، عالماً أكثر إنسانيةً ورحمةً وانتهاهاً للضعفاء، يكون بداية السماء على الأرض.

يذكرنا البابا بخطورة «أن نعود بعد انتهاء هذه الأزمة الصحية، ونقع بشكل أكبر في عقلية استهلاكية أكبر وفي أشكال جديدة من حماية للنفس أنانية».

فالألم والمرض ليسا عقاباً من الله على الخطيئة بل فرصة لتظهر قوّة أعمال الله التي هي أقوى من الألم والمرض والخطيئة والموت، والتي تستطيع أن تعطي الفرح والسلام والحياة حتّى في المرض والموت وتشفي من الخطيئة. فالمرض الذي يذكرنا بمحدوديتنا يدفعنا كما يقول البابا فرنسيس لإعادة النظر في خياراتنا وأولوياتنا وأن غالباً ما يكون الألم بسبب خطايانا وليس عقاب الله وأن الله حاضر ليستقبلنا في حضنه الوالدي إذا قرّرنا الرجوع إليه.

فالتوبة إذا لا تهدف في الإيمان المسيحي لتغيير موقف الله أو لتلين قلبه كما يظن الإنسان في منطق التدين الطبيعي، بل تعمل التوبة على قلبنا وعلى

مقتطفات من مقال للأب رمزي جريج اللعازري  
دولّي غريشي - Ambiance de vie

## عيد المحبة

ممن قال بالظروف الصعبة ما فينا نحتفل بعيد المحبة. حتى لو المسافة مبعدتنا، العيد عتاً مميّز والمحبّة بتجمعنا.

نحننا بالـ PHP التقينا، وخلال الحصّة احتفلنا، عبر تطبيق ZOOM. الولاد ونحننا تزيّنا، قلوب وورود حضّرتنا، عن القديس «فالنتين» خبرنا، عن المحبة لجوّاتنا عبرنا، وبصورة حلوة ختمنا، وبأمل اللقاء قريباً تمّينا.

وحدة الإعاقة الجسدية



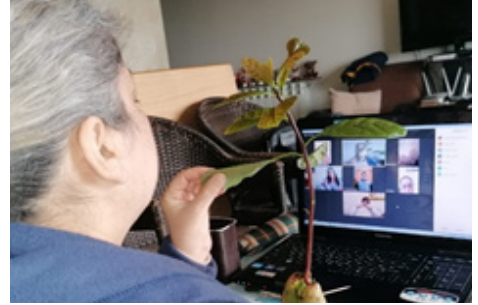
## حماس يبضّج القلب

التغيير ببعض الأحيان صعب بس لما يكون للأفضل أكيد بصير التأقلم أسهل.

بكلّ الظروف الصعبة، ما استسلمنا لأنّ قوتنا مستمّدة من عند الله وست البيت اللي دايماً سهرانين علينا وعلى عيلتنا. هالمرة خصّصنا حصّة ترفيحية عن بُعد لولادنا، عم نطلّ علين ونخبرن أجمل القصص والحكايات تنفّرح قلبن.

نشاط، حماس، تفاعل وحبّ ولا أروع بهالحصّة. ونحننا مكملين شغلنا عن بُعد معن تتضمن إستمرار تقدّم. بحصّة الزراعة برهنوا عن تطوّر ملحوظ ومثابرة بالعمل وكانوا عم يطبقوا كلّ التعلّيمات بفرح وحماس.

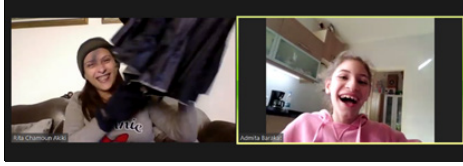
وحدة الإعاقة الفكرية



وما نستسلم. حضّرنا، غيّرنا، وعدّلنا كثير والأهم  
إنّو نجحنا.

ولادنا وشبيبتنا تأقلموا على الفكرة وصار تجاوين  
معنا أهمّ. وعم يستفيدوا ويطوّروا قدراتن.

وحدة الشوشو

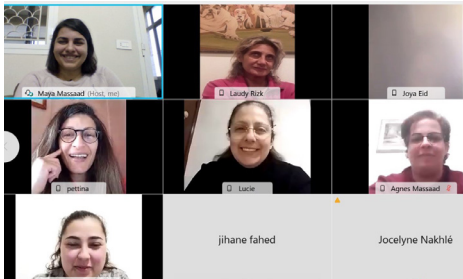


## شكراً مايا

هاظروف الإستثنائية فرضت علينا نستعمل تقنيات  
جديدة بالنسبة إلنا نتصلّ بأمن الأفضل لولادنا.

وتتحقّق هدفنا، إستعنّا بـ«مايا مسعد» بنتا للزميلة  
«أنياس» لتعطينا أهمّ المعلومات بيّ لازم نعرفا  
عن تطبيق Zoom.

من فريق عملنا شكر كبير إلك «مايا» على كلّ  
المعلومات وطولة بالك وتعاونك معنا.  
وحدة التّدخل المبكر



## شو قولكن طيبة البيتزا؟

Action ... ٣-٢-١

صوّرت «جويا» وبنتا «ريا» فيلم عن كيفية تحضير  
البيتزا على شكل قلب.

لمّا وصلوا لتصوير آخر مشهد سألت «جويا» بكلّ  
ثقة «ريا» إذا طيبة طعمة البيتزا وكانت متوقعة إنو  
تقلّا أكيد طيبة... بس كان جواب «ريا» صريح  
وغير متوقّع: «العجينة كثير قاسية».

ضحكوا كثير وإضطروا يعيدوا تصوير الفيديو عن  
جديد.

وحدة التّدخل المبكر



## تجربة جديدة

بظّل جائحة كورونا اللّي بعدا مرافقتنا لهلق ونظرّا  
لخطورة الوضع الصّحّي وقرار الإقفال التام للبلد،  
قرّنا نجرّب كلّ الطرق اللّي بتسملنا ننقل  
نشاطاتنا التّربويّة من الصّف للبيت، بالرّغم من  
إمكانيّات ولادنا المحدودة.

«ليه ما منجرّب التعليم عن بُعد مغلّ؟»

اخترنا عدد من الولاد وبلّشنا نشغل معن من  
خلال تطبيق Zoom.

فرحة الأهل كانت كبيرة بس عرفوا بهالخبر.  
أمّا فرحة ولادنا ولمعة عيونن بس شافوا وحكيوا  
معلّمتن كانت ما بتتوصف.

بلا شكّ بداية هالتجربة الجديدة كانت صعبة بس  
حماس ولادنا عطانا إندفاع كبير لنصلّ نجرّب

## تطبيق Nearpod

## نشاط والتزام

تلج ورعد، شتي وبرد... خصائص كلاً بتدلّ على فصل الشتاء.

حماس ولادنا وأهلن والتزامن بتطبيق النّشاطات يبي عم يحضروا المرّيات كان ملفت خاصة خلال الحجر والعيلة مجتمعة.

إختلفت النّشاطات لكن الهدف واحد: نساعد الولاد يكتشفوا ويتفاعلوا مع كلّ مظاهر وخصائص فصل الشتاء.

وحدة التّدخل المبكر



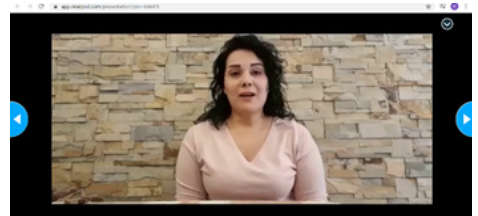
بعد فترة من البحث والتّجارب، وبهدف تقديم الأفضل لولادنا وشبيبتنا، قدرنا نتوصّل ونختار تطبيق جديد مناسب لقدراتن: تطبيق Nearpod.

Nearpod بيساعد ولادنا على تطبيق تمارين ترويية بطريقة حديثة وتفاعلية بدون استعمال القلم والورقة. وبيخلينا نتابع ونقيم شغلن بالبيت. هالتطبيق بخلينا نكتشف كلّ ولد وشبّ شو وكيف اشتغل وأكيد بمساعدة الأهل.

صحيح الفترة اللي عم نمرق فيا صعبة كثير وما عم تسمحلنا نلمس شغل ولادنا عن قُرب، بس عم نعمل المستحيل ونتخطّى كلّ الصّعوبات لنوصل لكلّ ولد رغم كلّ هالمسافات.

على أمل نرجع قريباً نتلاقى كلنا سوا من جديد بسيزوبيل.

وحدة الشّوشو



## فَنّ التّعبير

### - نشاط الرّسم الحرّ:

بهالنشاط ضحكنا كثير، كلّ صبيّة رسمت رسمة وصارت تحزّرننا ياها وشو كانت مهزومة ردة فعل الصّبايا وفرحتن كلّ ما ينحزر معنى الرّسمة.

### - تقييم وختام اللقاء:

اللي خلا لقاءنا إستثنائي هالمرة هو قدرة صبايا تورنوسول على التّعرف على فريق جديد عن بُعد وبناء علاقة حلوة مع الكلّ وترك بصمة بقلب كلّ فرد منن.

قسم كبير من مجتمعنا بيّفكر إتبو الدّمج بيّفيد بس الأشخاص اللي عندا إختلاف، وبيعتبروا اللّقاء معن هو «عمل صالح» وهالشّي كنّا نخبرو خلال التّحضير للقاءاتنا.

بس ما في أجمل من لما نلمس التّغيير بهالتّفكير خلال وبعد كلّ لقاء وبالأخصّ لما الكلّ يعبّر قدّيش هاللقاء عطاهن قوة، أمل، إيمان ورجا لحياتن.

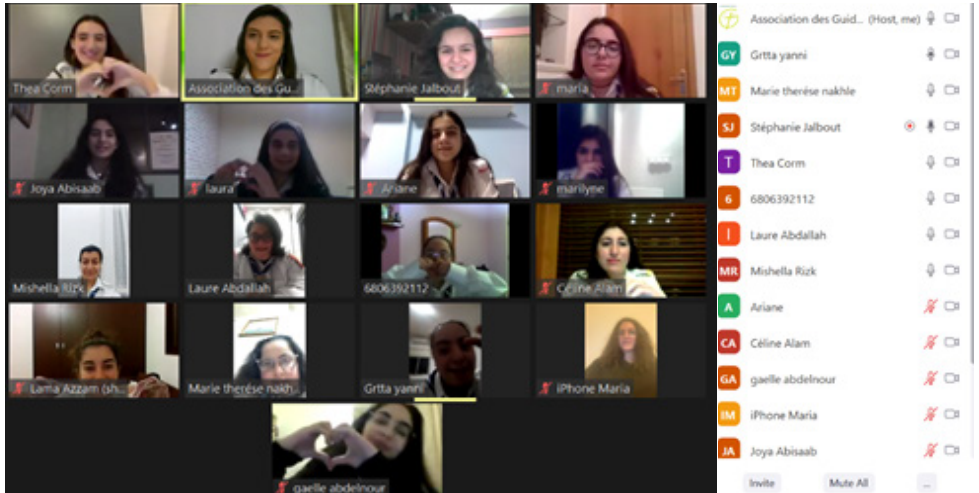
بكلّ روح كشيّة  
وحدة التّورنوسول

إنطلاقاً من أهدافنا الكشفيّة لهالسنة ومنا التّعرف على فرق كشيّة جديدة وعيش الإختلاف برجا.

لقاءنا هالشهر كان جدّاً مميّز وإستثنائي، من خلاو تعرّفنا على فريق Notre Dame de Jamhour JEM وتشاركنا سوا نشاطات متنوّعة. بلّش لقاءنا بلعبة التّعارف وتضمّن نشاطات تحت عنوان «فنّ التّعبير»، منا:

### - نشاط الرّسم التّعبيري:

خلال هالنشاط انطلب من كلّ صبيّة ترسم رسمة بتحبّ تخبرنا عنّا وتعبّر عن شعورا. وهيك صار. والملفت كانت رسمة «جاين» وهي عبارة عن شخص واقف عم يحكي مع شخص ثاني بس بدل شكل الرّأس مرسوم علامة إستفهام، وفوقن رسمة حمامة. مزبوط الرّسمة بسيطة بس المعنى عميق. خبّرنا «جاين» إنا حبتّ ترسم هالرّسمة لنقلنا إتبو إيام منحسّ حالنا وحيدين وما في مين نحكي ونخبرو عن اللي جواتنا. بس ما لازم ننسى إتبو يسوع موجود وبيسمعنا، ومن خلال الرّوح القدس ببيعتلنا أشخاص ترافقنا وتكون سند إلنا. ما لازم أبداً نخاف ودايمًا نضلّ نتكلّ عليه.



## أهلاً وسهلاً



برايدين

إستقبلنا بوحدة التَدخُل المبكر ٣ ولاد زغار  
«كيفين، رفقا وبرايدين».

زارونا نهار واحد وقدرنا يعملوا فرق وياخدوا  
مطرح بقلوب المربيات: بنشاطن، حماسن، برائتن،  
ضحكتن وتواصلن مع الكبير والزغير.

وبكل حماس عم يشاركوا مع أهلن وإخوانن بكل  
النشاطات يلي عم نبعنا شهرياً وبيشاركونا صورن  
بشكل دايم.

أهلاً وسهلاً فيكن بعيلة سيزوبيل.

وحدة التَدخُل المبكر

## تسريحة جديدة

إنتشر خبر جديد على مواقع التّواصل الإجماعي  
أنّ الطّفّل «مايكل» قام بقصّ شعره الذي أصبح  
قصيراً، بعد أن كان شعره الطّويل والكستنائي  
اللون لافتاً ومحطّ إنتباه الجميع.  
وقد كانت أغلبية تعليقات المعجبين مشجّعة.نعيماً  
«مايكل».

وحدة التَدخُل المبكر



رفقا



كيفين

شكر من القلب للمتوّعة «غابرييلا مزهر» من فريق عملنا، وخاصّة من شبيبتنا «رفاييل، جاين، إيلي، غيريال، جويا، أنجيلا وسارة».

غابرييلا هالسنة عم ترافق شبيبتنا بمادّة اللّغة العربيّة.

منشرك على إلتزامك الكبير،

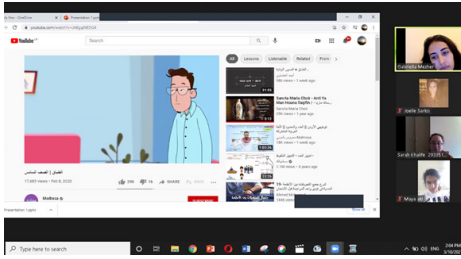
منشرك على وقتك اللّي عم تقدمي،

منشرك لأنّو حملت معنا مسؤوليّة شبيبتنا بهالسنة الإسنثائيّة،

منشرك على كلّ شي عم تعلمي وتحضري لحتّي تعطي كلّ حصّة بحبّ وإخلاص.

الله يعطيك العافية ومنتمالك النّجاح الدّائم وست البيت ترافقك بكلّ خطواتك.

وحدة الإعاقة الجسديّة



٢٠ سنة، وفي قلب عم ينبض ذات النّبضة، كلّ يوم، وكلّ ثانية.

٢٠ سنة، وفي عيون عم تطلّع ذات التّطلّيعه، كلّ يوم وكلّ ثانية.

٢٠ سنه، وفي إيديتين عم تلمس ذات اللّمسه، كلّ يوم وكلّ ثانية.

قلب عم ينبض حبّ، عيون عم تعطي حنان، وإيديتين عم تخدم بتواضع.

هودي قلبك وعيونك وإيديك «أوديت زوين»، ٢٠ سنة عطيت من قلبك لسيزوبيل، ولا يوم إلا ما اعتبرتيا بينك التّاني. اعطيتيا من كلّ طاقتك وفكرك وصدقك، وكنيت القلب الحنون والفكر الواعي والتّم اللّي ما بيحكّي إلا اللّازم.

كنت القدوة لكلّ مرّي جديد صار من فريقنا، وكنيت الإيمّ الحنون اللّي بتحضن ولادنا بفرح ومحبة.

شو فينا نفلك بهاليوم، قلبنا بيكبر فيك وبعطاءاتك اللّامحدودة، منفرح لأنك زرعت سهول قمح مليانة فرح وعطاء رح تحصد منّا أجيال من بعدك، ومنزلع لأنّو وصل اليوم اللّي رح تتركينا فيه وصار الوقت ترتاحي.

نحننا منحّبك كثير ومنطلب من ستّ البيت تعطيك إيّام حلوة وتزيد غ عمرك سنين ع قد ما عطيت ولادنا حبّ وأمل.

وحدة الإعاقة الجسديّة





## من الحجر المنزلي

ريما طقشي عبّرت : كل فترة الحجر الصّحي كنت على تواصل مستمر مع الشبيبة عبر Zoom, WhatsApp على طول بيسألوا عن الجميع بالطابق الرابع وبسيزوبيل ويوصلون سلامات. صحيح عم يتواصلوا مع بعضن وعم يشغلوا prepress ويدرسوا كمان اللغة الإنكليزية مع Miss Viviana وتعليم ديني مع إيلي يعقوب بس هني كثير مشتاقين يرجعوا يتلاقوا بسيزوبيل. أنا كمان عم اشتغل من البيت وحضّر دروس للشبيبة بس اشتقت لتلقي فين : أنطوني، إيلي، مارينا، لورد وماريا ولتفاعل بالمواضيع ولنهفائن خلال الدرس. اشتقت لحضوركن بيناتنا بالرابع: كلير، سوزان، ميرنا، ريتا، إيسا، بيرنا، علاء وشريل. لأضحككن، صوتكن، أحاديثكن ونهفانكن... على أمل نلتقي قريباً.



شبيبتنا كمان حبّوا يعبروا عن خبرتن بالحجر المنزلي...

شريل صايغ قال : أول أسبوعين كان عندي صعوبة لأنّو ما كنت عم إستوعب شو عم بصير؟ شو في؟ ليش هالخوف؟ ليش هالضياغ؟ رح قضّي حياتي كآلا بالبيت؟ كان عندي كثير أسئلة وتساؤلات عن مرض الكورونا. لمّا صاروا الأطباء يطلعوا عال تلفزيون ويفسرولنا عن الوباء : شو هوّ هالمرض وشو بيعمل بجسم الإنسان صار الخوف يزد عندي كل يوم. بعد شهر تقريبا لقيت إنو القصّة مطولي. صرت لاقى طرق تا غيّر جوّ. نزلت تطبيقات للتواصل الإجتماعي ولقيت كثير محاضرات إجتماعية، روحية وصحية حتى شغل. صرت شارك معن، صار عندي حماس و صار عندي قصص وخبار أعمالا. بضل لاقى طريقة للتواصل أو للتعلّم، قصص جديدة تا إستفيد وفيد غيري كمان. بطلّ عندي وقت زهق، حسيت وقتي معي بالنهار حتى من عشية. كل صعوبة فيك

بلشنا سنة جديدة، تأملنا تكون حلوة وسعيدة نرجع ع حياتنا الطبيعية، وبال CAT نستقبل كل الشبيبة بس الإصابات بفيروس كورونا زادت وحضورنا ع سيزوبيل منعت.

بالبيت انحجرنا وشغلنا كفيّنا

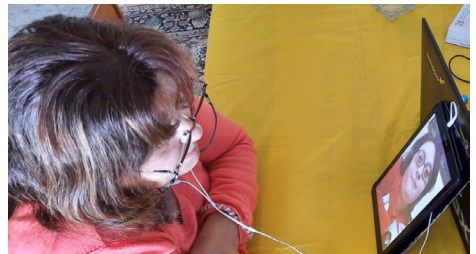
عن الأهل والشبيبة إطمنا

والصحة للجميع تمنينا

كان في رجعة للذات وحنين لكثير ذكريات

أثرجت ببعض الجمل والكلمات

بنقول ندى يزيك: بهيدا الحجر يللي هوّ درس كبير لنا، تعلمنا نرجع لذاتنا، نخفّ فلسفتنا، نعرف ونقدّر قيمة يللي عنّا من عطايا و نِعَم. بالنسبة إلي، من هالاشياء: إني أوعى الصبح، إلبس وروح عشغلي، شوف زملائي، إتصح بالشبيبة، بضحككن، بوجن يللي ما بيعرف بخيّي، إسمع، إصغي وإتشارك أخبارن، فرحن، حزئن، نهفانن... هيدي عطية ثمينة. هالعطية حاولت حافظ عليا من خلال المشاركة عن بُعد. هالشاشة الزغيرة بإيدنا كل النهار ساعدتنا نتواصل مع بعض. بكل إهتمام، إلتزام وإحترام للوقت من قبل الشبيبة والأهل، قدرت إرجع إتبّصل، إصغي وإسمع، ساعد وإرشد. الشبيبة كثير ملتزمين ومبسوطين، لسيزوبيل كثير مشتاقين، عالصلا مواظبين وعلى ست البيت متكليين.



## نشاطاتنا بال CAE

ببرنامج المرافقة، فترة إستقبال الشبيبة كانت قصيرة. بالرغم من ضيق الوقت، قدرنا نقوم بكثير نشاطات كانت كفيلة تريحُن من الضغط خلال الحجر... بعض الصور بتعبّر عن المشاركة بالمشاغل ...



تستعملا حتى تكون فرصة تنضل ع تواصل من خلال الخليوي أو الكمبيوتر وقريبين بنفس الوقت من البعاد عتًا.



وخبّرت برناديت ريشا : أكثر من سنة محجورة ومن الكورونا منتبهة. ما فيني غضن النظر وكون غير مسؤولة، بخاف ع حالي، أهلي وإخواني. بالبداية قلت ماشي الحال، بدي كون إيجابية، فترة ويتمرق ويرجع لحياتي الطبيعية.

بالبيت رجعتلي الذكريات وعرفت أهمية كل شخص تعرّفت عليه، أهمية كل لحظة قضيتا مع الأصحاب، أهمية الضحكة والنكتة، أهمية الاستمتاع بكل لحظة من الحياة. اشتقت لبس تياي ورتبّ جمالي وروح sortie مع CAT وإتصوّر... صحيح أنا بعيدة بالجسد عن سيزوبيل بس عم بقدر إتواصل وشارك بعدة نشاطات: عم إستفيد من الrééducation:

من physio و psycho، من دروس الAnglais، من الformation existentielle ومن الصلاة كل ليلة الساعة ٧ عبر Zoom منتشرناك شبيبة، فريق العمل، أهل، أصحاب... منصلّي المسبحة ومنرفع نوايانا للرب وأمّو مريم ست البيت طالبين مننّ الشفا لكل مرضى كورونا وعلى نية السلام للبنان. بحبكن... على أمل اللقاء القريب.



## FRATRIE PAS COMME LES AUTRES

Durant le confinement nous continuons à rencontrer et communiquer même à distance. Des rencontres avec les jeunes qui montrent toujours une motivation et de l'enthousiasme.

Nous avons abordé trois sujets pour favoriser davantage l'expression et l'adaptation aux circonstances qui se passent dans leur vie. Ils ont partagé avec le groupe les sentiments relatifs à leur vécu (positif ou négatif). Ils ont entamé aussi une discussion autour de l'apparence de la personne, l'impression qu'elle peut donner et son vécu différent de ce qui apparaît. Ensuite, nous les avons aidés à formuler leurs valeurs. N'oublions pas les fêtes célébrées même à distance que nous avons partagées ensemble.



## بالرغم من الصعوبة، سيزوبيل بتعمل فرق

لما تشوف فرح ولأدنا اللي بيستفيدوا من الدمج الجزئي وحماس الأهل اللي ناظرين أونلاين... ما فيك ما توفّق لحظة تفكير... وقفات روحية، حصص تربوية وإجتماعية، جلسات تقويمية، أشغال يدوية، وأفكار ترفهية... ما بتخلص.

أما متابعتنا عن بُعد لتلاميذ الدمج الكلي، فهالإختبار عزز مصداقيتنا بعيون الأهل والمدرسة: شرح للدروس بطريقة مكيفة ومبسطة لتوصل المعلومة للولد بشكل أفضل، تحضير قسائم لدعم المكتسبات، التواصل مع منصّة شاطر للحصول ع فيديوات لدعم طلاب الشهادة الرسمية اللي بيهتم فين برنامجنا..

من الروضة الثانية لصفّ البروفيه... سيزوبيل جزين جهوزيّة تامّة.

فريق العمل همّو الوحيد يأكد لزغارنا إنو نحنا بتفكير دايم فين، وبحافظ ع الأمل جوائن إنّو رح نرجع نتلاقى يومًا ما.

سيبيال سرحال - سيزوبيل جزين



## LE DEPARTEMENT SOCIAL TOTALEMENT MOBILISE PENDANT LA PERIODE DE CONFINEMENT

Notre enjeu dans cette période est de préserver le lien social malgré la distanciation physique qu'impose la pandémie.

### 1. Intervention sociale individuelle et familiale :

La situation de crise continue à bouleverser les habitudes de vie des familles. Les travailleurs sociaux sont contraints de s'y adapter et de se réinventer par de nouveaux champs d'action.

Les interventions individuelles auprès de chaque membre de la famille ainsi que les interventions familiales, ont continué. Les familles, bien qu'elles vivent toutes des réalités fort différentes, elles sont enlisées dans leur isolement, privées de leur liberté et de leurs liens sociaux. Elles se sentent seules et ressentent une impuissance, une colère, une angoisse, une peur, une tristesse...

Ces interventions continues sont programmées de façon quotidienne et hebdomadaire.

### 2. Intervention sociale de groupe: «Accueillir les émotions liées à la crise actuelle»

– Groupe de parole pour les mères :  
Des sujets d'actualité sont échangés avec les mères dans le but de réduire leur angoisse. L'estime de soi, la confiance en soi, la communication bienveillante, la gérance du temps et du stress, ont été discutées durant ces 3 derniers mois.

Une grande satisfaction de la part des membres est remarquée à la fin de chaque rencontre et elles se sont exprimées par ces mots :

«اللقاءات كثير قوتنا وخسارة جلسة منها بتأثر لأنن كلن سلسلة مترابطة، منحس حالنا طابرين فوق والهوم تحتنا».

«صار عندي حصانة من بعد هيدا اللقاء اليوم».

«لقاء كثير بيريج وبيدعم وأهم شي المشاركة مع بعض».

«بالأول ما يكون قادرا إحكي بس بعدين بصير لوحتي عم عبر إحكي والشاطر يسكتني».

«حسينا في حدا قادرين نلقي زهرنا علي».



UN CEDRE DU LIBAN  
PLANTE A NANTES

Après la double explosion sur le port de Beyrouth, la Ville de Nantes avait voté une aide financière pour venir en aide aux personnes touchées par la catastrophe. Ce vote avait été suivi d'un voeu qui était de planter un cèdre du Liban dans un des parcs publics de la ville. Le 20 mars, jour du printemps, jour de la francophonie, la plantation a eu lieu dans l'intimité car les contraintes sanitaires sont toujours là. L'événement a eu lieu en présence de l'Ambassadeur du Liban en France Monsieur Rami Adwan. La maire de Nantes Johanna Rolland, était absente, car cas contact COVID, mais la Ville était représentée par son premier adjoint (d'origine libanaise) et plusieurs élus. J'étais l'un des invités, l'occasion d'évoquer très rapidement avec Monsieur l'Ambassadeur les liens que nous avons depuis plus de 30 ans avec vous et donc de citer SESOBEL et PARTAGE.

Ci-joint une photo souvenir, sur celle-ci un étudiant libanais est aussi présent.

Luc Doaré – Président Partage Nantes



## خبرة جديدة

بالرغم من كل شيء وقد ما كبرت الصّعوبات سيزوبيل رسالتنا ما بتوقف وخاصةً بشغلا على توعية المجتمع لقبول الإختلاف. وكمان حاجة مجتمع اليوم وبكرا لإلا ما بتخلص.

بهيدا الإطار دعيت جامعة القديس يوسف طلاب العلاج الفيزيائي سنة رابعة الياس طوق تيتشارك معن لقاء مع الدكتور نسرين لطف على تطبيق Teams. لو كان اللقاء عن بعد بس التفاعل كان مميّز وأكيد إلو طابع إنساني.

الطلاب كانوا محمّسين ومحضرين أسئلة كثيرة وغنية بتطال كل جوانب حياة الياس خاصة التربوية الإجتماعية والعملية وبتضوي على جوانب من خبرتو.

مع هاالإختبار منتأكد مرّة جديدة إنو تعاون سيزوبيل والمجتمع رغم كل الظروف أساسي وعم بحضّر مجتمع بكرا تيكون مجتمع إيجابي أكثر وأكثر متكامل ومندمج بكل أفرادو.

قسم الزوّار والمتطوعين



## JOURNEE INTERNATIONALE DES MALADIES RARES

Le dernier jour de février de chaque année, le monde entier organise un événement pour sensibiliser la communauté sur les personnes en situation de maladies rares et les problèmes qui se répercutent sur leur vie quotidienne.

Cette année et pour la première fois, SESOBEL a tenu à marquer «la journée internationale des maladies rares» en lançant sur «son story de Facebook», une campagne de sensibilisation. Chaque jour et pendant tout le mois de février, une photo d'un de nos «Héros» atteint d'une maladie rare était partagée avec le grand public. Une maladie est considérée comme rare lorsqu'elle touche 1/2000 personnes de la population.

Jusqu'à date entre 6000 et 8000 maladies rares ont été identifiées et plus que 300 millions de personnes sont touchées dans le monde. La plupart de ces maladies sont d'origine génétique et présentent des manifestations cliniques sévères. En raison de connaissances insuffisantes sur ces maladies, le diagnostic est souvent retardé, ce qui entraîne souvent des complications précoces et irréversibles, pour cela 30% des patients atteints de maladies rares meurent avant l'âge de cinq ans.

Il n'existe pas de médicaments pour la plupart des maladies rares (<3% des maladies rares) mais une prise en charge rééducative appropriée pourra améliorer la qualité de vie des personnes atteintes et prolonger leur espérance de vie. Des progrès impressionnants ont déjà été réalisés pour certaines maladies, ce qui montre qu'il ne faut pas abandonner le combat, mais au contraire, poursuivre et intensifier les efforts dans les domaines de la recherche et de la solidarité sociale.

**A SESOBEL, nos Héros ont tenu courageusement à participer à cet événement, chacun à sa manière, en ajoutant à leur photo, un dessin, une vidéo ou des mots touchants. D'autres se sont déguisés, certains ont mis de la peinture sur leur visage avec des couleurs correspondant à l'événement... les noms de nos Héros, leurs maladies ainsi que le LOGO de SESOBEL ont figuré également sur les photos. Par ailleurs, des messages scientifiques sur le sujet ont été publiés sur la page Facebook de SESOBEL en vue de faire connaître au grand public l'existence de ces maladies et les difficultés que rencontrent nos précieux Héros au quotidien.**

Joseph EL MIR  
Comité des Maladies Neuromusculaires  
Plateau Technique de SESOBEL



## 2020 Tout est devenu Virtuel (Suite II) 2021 on vit au Virtuel

Dans mon article passé intitulé «**Tout est devenu virtuel -I**» j'ai parlé de l'influence du COVID 19 sur nos activités et précisément son influence sur la course de Beirut Marathon qui a été transformée en une course virtuelle. Cette fois ci je veux reprendre le même thème et vous raconter le nouveau mode de vie qu'on est en train de vivre actuellement à cause de cette pandémie.

Nos activités ont été réduites au maximum et si j'ose dire même arrêtées. Plus d'activités d'autofinancement : un Diner de Gala par-là, une Soubhieh par-ci, une exposition ici ou une autre là-bas..., ces activités qui reflétaient notre ambiance de vie, notre joie de vivre, notre foi en une mission humble, notre croyance en nos donateurs et collaborateurs et notre conviction que rien ne va arrêter le sourire de nos enfants, elles ont été immobilisées pour une durée indéterminée...

Même Noël cette année était différent. Nous avons participé à une seule



exposition qui a eu lieu aux Cryptes St Joseph – USJ Beyrouth le samedi 19 et dimanche 20 décembre.

Et pour rendre Noël plus joyeux, le comité des jeunes a proposé de se concentrer sur nos boutiques et de les mettre en relief en ces temps de fêtes. Ainsi nos 6 boutiques ont été décorées par un seul thème offert par Mme Rana Khoury (idée et conception).



Malgré tout ceci, nous remercions Set el beit de nous garder en bonne forme afin de persévérer dans notre mission. Le nouvel an arrive et la pandémie fait des ravages, les pourcentages d'atteintes s'élèvent, le virus touche aussi notre grande famille. Le centre est fermé, les enfants à la maison, nos ateliers vides, ainsi que nos bureaux... La maladie, la peur, le stress, la mort, la tristesse... commencent à nous entourer de tous côtés, nous nous sommes sentis prisonniers et tristes. Mais notre espoir en Set el Beit et notre conviction que «**La lumière finit toujours par rejaillir**» nous a rassemblé de nouveau, chacun dans son groupe de travail.

Nous avons fait des réunions, des rencontres, des séances de sport et relaxation, des formations et le summum était la prière en ligne qui a rassemblé notre grande famille.

Jeannette Mattar

## شكراً من القلب لفريق عمل قسم الإنتاج



لأنّ ملتزمين بأهدافن، بمسؤولياتن وبمعلمن، ولأنّ  
مثل كل فرد من هالمؤسسة مؤمنين بإنّو سيزوييل  
هي عيلتن الثانية ولازم تضل وتستمر لو شو ما  
صار.



وبالرغم من كل الظروف الصعبة والحجر الصحي  
يلي الكورونا عم تجبرن يعيشوا، تشكّلت نواة  
صغيرة من بعض الزملاء والسيدات الموسميات  
بمشغل الشوكولا والبسكويت لتصنيع المنتوجات  
والحلويات الخاصة بالعيد. فكانوا خلية عمل  
صغيرة عم تشتغل حسب التباعد الاجتماعي  
والنظافة المطلوبة والحماية الضرورية إن كان من  
الناحية الفردية أو الجماعية.



فريق عمل صغير تحدّى الظروف الراهنة وتغلّب  
على خوفو من فيروس الكورونا وواظب على  
عملو بكل فرح ورجا ليأمنّ إنتاج فرحة العيد من  
شوكولا، بيض العيد، معمول، سلل مزينة وأطيب  
أنواع البسكويت...

فريق عم يشتغل بكل قلب وإيمان بكل عزم واندفاع  
حتى تضل المؤسسة مستمرة...

فريق عمل عم بأمنّ منتوج ولو زغير حتى تضل  
ضحكة ولادنا على وجوهن...



لكل واحد منكن، شكراً!  
رغم كل الظروف خاطرنا وحضرتوا على  
المؤسسة... شكراً!  
رغم كل الظروف اشتغلنا بكل إيمانكن وفرحكن...  
شكراً!  
رغم كل الظروف كنتوا موجودين... شكراً!

بالآخر بترك الشكر الكبير للعدرا ست البيت  
تشكركن على طريقتنا.

جانيت مطر



نحن اللّي اعتمدنا بالمسيح وصرنا أبناء الله، منصلّي تتكون عيلانا الخميرة الطيبة، تعيش رسالتها وتجسد كلامك يا رب بالمحبة والخدمة والإفتتاح وتكون عيلة وحدة، إنت البيّ فيا ونحن الأبناء.

«أما كان عليك أنت أن ترحم رفيقك كما أنا رحمتك؟» بقّلنا يسوع! مثل ما رحمننا الرب، علينا نرحم ومثل ما غفرلنا لارم نغفر؛ هوي العارف بكلّ يلّي بالقلوب وبالأفكار. ما فينا نسالو المغفرة وبقلنا ضغينة وحقد وقلة محبة تجاه أخوتنا. يا رب، هالعالم عم يزيدنا حقد وكراهية، قوينا لنسمع كلمتك وحدك، ننظر لإخوتنا بعينك، حرّنا نتغفر ونحبّ من كلّ قلبنا، ترضى عنا ونستحقّ إبنو ندعى أبناءك.

## أعمال صغيرة وبمعناها كبيرة

سنة ٢٠٢١ أعلننا البابا سنة القديس يوسف. القديس الحارس، المدبّر للبيت يلّي عاش فيه يسوع، العامل يلّي ما عرف التعب، تحلّى بالأمانة، الصبر والحكمة. نحنا بسيزوبيل، قررنا نكرّم القديس يوسف ونوكلو ببيت ولاد يسوع، ونمشي على خطاه بالإلتزام والعمل والمثابرة. من هيك خصّصنا صلاة ليلية على الساعة ٦ المساء، مداورة، لـ ٣٠ ثانية منتشارك صفات وصلاة للقديس يوسف، على واتس أب.

## عيد دخول المسيح إلى الهيكل

لسلسلة ب صلا بعيد دخول المسيح إلى الهيكل حضرنا وتشاركناها سواء، ملتزمين، ولاد وشييبة، أهالي، متطوعين، لجان الدعم... نهار الثلاثاء ٢ شباط ٢٠٢١ من الساعة ٧ صباحا لغاية الساعة ٧ المساء وختمناها بمسبحة الوردية على نية يضلّ النور مشعشع بمؤسستنا. كلنا على فرد قلب صلينا، كل واحد من مطرحو ضوى شمعة بكل إيمان لأنّ النور سيسطع من جديد. دولي غريشي - Ambiance de Vie

صحيح ٢٠٢٠-٢٠٢١ سنة استثنائية وملخبطة، بس نحنا كفيّنا بالتزاماتنا حتى ولو بطريقة مختلفة. تشاركنا قداس «دخول المسيح إلى الهيكل» وتبريك الشموع على التطبيق، من رعية مار فوفا، مع الأب سلوم. فاستدعينا الرب لينور ظلماتنا ويقوّي إيماننا ونحنا كلنا رجا إبنو «النور سيشرق في الظلمة، والظلمة لن تقوى عليه».

بوجه كلّ الصعوبات يلّي عم تواجها، وباء وأوضاع اقتصادية وحياتية صعبة، قرّنا نواجه بسلاحنا الأكيد: المسبحة. كلّ ليلة على السبعة عشية، وعلى تطبيق «زوم» منلقتي، عدد من الملتزمين والولاد والأهل لنصلّي الوردية.

هالوقفة الروحية صارت فسحة للقاء، للتواصل وللتفاعل. وبليلة عيد مار يوسف، المدبّر، مدبري أمور ولادنا، المدرا، كانوا هنيّ عم يتلوا صلاة المسبحة، فكان لنا وقفة تأملية مع الأب جوزيف سلوم، شدّد فيا عزميتنا ودعانا لمواصلة عيش الخدمة، بأعمال حتى ولو صغيرة، بس حاملة كلّ الحب.



### ينعاد عليك

بعيدك فاديا حبيينا نعيديك على طريقتنا ونزرع  
البسمة رغم كل الحزن من حولنا.

كلنا إيمان وما رح نخلي الظروف هيبي تتحكم  
فينا، ومثل ما علمتينا نضل نناضل، قررنا نعمل  
جمعتنا، رغم كل شي، عيلتك الصغيرة والكبيرة،  
شخص ممثل عن مجموعة أو قسم...، تتعبرلك  
عن محبتنا وامتناننا لوجودك بحياتنا، الشعلة يلي  
بتدلنا عالطريق.

ينعاد عليك سيدة فاديا صافي.

دولي غريشي

Ambiance de Vie

بدي إتوجه بشكر لكل الأشخاص بعيلة سيزوييل  
يلي بادروا وحضروا صلاة المسبحة الساعة ٧  
من كل يوم.

من خلالن، اشتغل الروح القدس بحياتي، ورجعت  
إحمل المسبحة يلي بعدت عنا كثير، وكان أسهل  
إلي الصلاة المختصرة.

بس من وقت ما بلشنا بصلاة الوردية، صار  
عندي إلتزام بالصلا، خصص وقت للمسبحة  
خلال نهاري، وبطلت إعتبرنا فرض علي ومضيفة  
وقت.

انشالله هالصلا يلي هي أساس جوهر إيماننا  
وحياتنا، تضل جامعتنا.

رلى أشرم

وحدة التوحد



May you always have as  
much strength and courage  
to lead us , and more  
importantly, a truly happy  
life  
Happy bday Mme Safi  
We love you

